

**Генеральная Ассамблея**  
**Совет Безопасности**Distr.: General  
28 February 2008  
Russian  
Original: English**Генеральная Ассамблея**  
**Шестьдесят вторая сессия**  
Пункт 108 повестки дня  
**Меры по ликвидации международного**  
**терроризма****Совет Безопасности**  
**Шестьдесят второй год****Письмо Постоянного представителя Турции при Организации**  
**Объединенных Наций от 27 февраля 2008 года на имя**  
**Генерального секретаря**

По поручению моего правительства мне хотелось бы довести до вашего сведения недавно принятое решение бельгийского суда в отношении нескольких членов террористической организации Революционная народно-освободительная партия/Революционный народно-освободительный фронт (РНОП-Ф). Среди обвиняемых значится лидер РНОП-Ф Дурсун Караташ и известный террорист Фехрие Эрдал, один из участников покушения, совершенного в Стамбуле в 1996 году на Уздемира Сабанчи, видного турецкого бизнесмена, и двух его помощников. Я хочу подчеркнуть, что РНОП-Ф включена Европейским союзом в список террористических организаций и совершила множество кровавых террористических актов в Турции и несколько нападений в ряде других европейских стран, преследуя цель не только свергнуть конституционный строй в Турции, но и ликвидировать существование и деятельность таких международных организаций, как Организация Североатлантического договора.

7 февраля 2008 года Антверпенский апелляционный суд, отменив предыдущие решения других бельгийских судов, в частности Уголовного суда Брюгге и Кассационного суда Гента, вынес в отношении членов РНОП-Ф, в том числе вышеназванных двух террористов, оправдательное заключение по обвинению «в принадлежности к террористической организации и преступной банде» с учетом свидетельств, представленных федеральным прокурором Бельгии. Антверпенский апелляционный суд признал трех из обвиняемых лиц, в том числе Фехрие Эрдала, виновными лишь в совершении преступлений в виде использования подложных документов и незаконного хранения огнестрельного оружия, однако затем суд отложил вынесение приговоров.

В настоящее время турецкие власти внимательно анализируют вердикт Антверпенского апелляционного суда, а также изучают возможность подачи



апелляции. Мы также отметили, что федеральный прокурор Бельгии обжаловал указанное решение.

Тем не менее мы по-прежнему обеспокоены следующими доводами суда, на основании которых был вынесен вердикт:

«... Суд не обязан разбираться в том, можно и следует ли считать РНОП-Ф, находящуюся за границей, например в Турции, Германии, Голландии или Италии, организацией преступников, т.е. соответственно преступной или террористической организацией ...».

«... Суд никоим образом не связан решением иностранного уголовного суда или иностранным административным решением, равно как иностранным решением исполнительной власти ...».

«... Аналогичным образом Суд не обязан в своем постановлении руководствоваться тем, что РНОП-Ф была включена Европейским союзом в список террористических организаций ...».

«... Включение в список террористических организаций может учитываться лишь в качестве одного фактора вместе с другими элементами ...».

«... Что же касается «иностраных» элементов, то их можно принимать во внимание только в том случае, если они показывают явную связь с обвиняемыми и их деятельностью в Бельгии ...».

При всем уважении к независимости судебной власти мы твердо уверены в том, что такие доводы, вне всякого сомнения, идут открыто вразрез с основополагающими принципами глобальной борьбы с терроризмом. Кроме того, это решение суда не увязывается с имеющими обязательную силу резолюциями Совета Безопасности, в частности с резолюциями 1373 (2001) и 1566 (2004), которые предусматривают наказание лиц за совершение террористических актов путем применения мер в зависимости от тяжести преступления. Более того, следует также отметить, что подобные решения могут восприниматься как безнаказанность и следовательно подбадривать террористические организации.

В заключение мне хотелось бы привести цитату из вашего выступления в Генеральной Ассамблее 16 февраля 2007 года в связи с принятием Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций: «Борьба с терроризмом — это наша общая задача». Думаю, что вы со мной согласитесь, что выполнение этой важной задачи требует твердой и последовательной позиции всех членов международного сообщества, а также полного и неукоснительного соблюдения юридических обязательств, налагаемых на государства-члены.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 108 повестки дня и документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Баки **Илькин**  
Посол  
Постоянный представитель